

de cette nature, pour satisfaire aux normes fédérales, la corporation doit déclarer un certain montant de biens.

M. Lafrenière: Monsieur le président, afin d'alléger la responsabilité morale des députés de la Chambre, je dois dire que la rédaction et les dispositions de ce bill ont été approuvées par le surintendant général des assurances.

L'hon. M. Chevrier: Je voulais tout simplement demander à l'honorable député si le surintendant s'était déclaré satisfait des normes fédérales au sujet du bill.

M. Lafrenière: C'est exact, monsieur le président.

(Traduction)

M. Regier: Monsieur le président, nous avons procédé, en l'occurrence, d'une façon assez exceptionnelle. Cependant, au nom de notre groupe, je tiens à dire que nous faisons entièrement confiance au surintendant des assurances, M. MacGregor. On nous dit que M. MacGregor approuve ce bill en tout point. Je profite de l'occasion pour dire que les services de l'État peuvent bien compter des dizaines de milliers de fonctionnaires, mais que très peu ont la confiance des membres de la Chambre au même point que M. MacGregor. C'est parce qu'on nous assure que M. MacGregor accorde son entier appui à ce bill que nous permettons que l'on procède de cette façon exceptionnelle et que le bill soit adopté.

(L'article est adopté.)

Les articles 2 à 23 inclusivement sont adoptés.

Le préambule est adopté.

Le titre est adopté.

(Texte)

M. Lafrenière: Monsieur le président, je désire remercier tous les parlementaires de leur remarquable collaboration.

(Traduction)

Rapport est fait du bill.

M. l'Orateur: Quand lisons-nous le bill pour la 3^e fois? Dès maintenant?

Des voix: D'accord.

M. Lafrenière propose la 3^e lecture du bill.

(La motion est adoptée et le bill, lu pour la 3^e fois, est adopté.)

LES SUBSIDES

La Chambre se forme en comité des subsides sous la présidence de M. Chown.

LE MINISTÈRE DES FINANCES

Administration générale—

III. Administration centrale, \$1,911,211.

M. Benidickson: Monsieur le président, nous nous attendions tous, l'autre jour, je crois, que le ministre fasse une déclaration avant de présenter ses crédits, étant donné surtout les instances qu'il a faites au nom du Canada, à deux réunions internationales très importantes. Naturellement, je veux parler de la conférence d'Accra et de la conférence du Fonds monétaire international qui a eu lieu à Vienne. Le ministre a-t-il l'intention de faire un exposé avant de présenter ses crédits? Dans ce cas, je suis sûr que le comité lui permettra de parler avant tout autre membre du comité. Le secrétaire parlementaire du ministre des Finances a-t-il quelque chose à dire à cet égard?

M. Bell (Carleton): Monsieur le président, le ministre des Finances sera de retour à son siège dans un instant.

L'hon. Donald M. Fleming (ministre des Finances): Monsieur le président, je profite volontiers de ce premier poste des crédits du ministère des Finances pour faire une déclaration au comité, en particulier sur la récente réunion du Conseil consultatif économique du Commonwealth, tenue à Accra. Je suis d'autant plus heureux de cette occasion, après avoir constaté que, depuis la conférence, nouvelles et éditoriaux n'ont cessé de créer de la confusion et de répandre des erreurs. Je dirai même que jamais, au cours de ma vie publique, je n'ai vu un tel flot de faussetés et d'inexactitudes sur une conférence ou sur les positions qui y ont été adoptées ou sur ses résultats.

Depuis quinze jours nous sommes témoins, au Canada et même ailleurs, d'une épidémie de conjectures, de conjectures fort peu exactes, de la part de personnes qui, évidemment, n'étaient pas à la conférence, puisque celle-ci se tenait à huis clos. On a donné beaucoup de renseignements erronés. Je suis par conséquent heureux de rectifier, dans la mesure du possible, les inexactitudes flagrantes qui ont été répandues à ce sujet. La dernière qui me soit parvenue émanait du programme *Preview Commentary* d'hier; l'animateur y a affirmé de son cru que le ministre du Commerce et moi avions adopté à Accra ce qu'il a appelé une attitude antibritannique. Sans